

大 会

Distr.: General 12 December 2012

Chinese

Original: English

#### 第六十七届会议

议程项目 130 和 69(b)

2012-2013 两年期方案预算

促进和保护人权:人权问题,包括增进 人权和基本自由切实享受的各种途径

#### 禁止酷刑委员会

决议草案 A/C. 3/67/L. 45 所涉方案预算问题

#### 行政和预算问题咨询委员会的报告

- 1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长按照大会议事规则第153条就关于禁止酷刑委员会的决议草案 A/C. 3/67/L. 45 所涉方案预算问题提出的说明(A/C. 5/67/11)。在审议该说明期间,行预咨委会会见了秘书长的代表,他们提供了补充资料和说明。
- 2. 根据决议草案 A/C. 3/67/L. 45 执行部分第 2 段所述,大会将授权禁止酷刑委员会在不影响大会关于加强和增进人权条约机构系统有效运作的政府间进程的情况下,作为一项临时措施,从 2013 年 5 月起至 2014 年 11 月底继续将每届会议时间增加一周,以解决待审缔约国报告和个人来文积压的问题(见 A/C. 5/67/11, 第 2 段)。行预咨委会在询问积压情况后获悉,禁止酷刑委员会目前有 22 份缔约国报告和 115 宗个人投诉案件积压。行预咨委会还获悉,禁止酷刑委员会平均每年收到 17 份报告和 40 份投诉。
- 3. 秘书长表示,增加会议时间将使禁止酷刑委员会每届会议能多审议 2 份报告, 2013 和 2014 两年期间共多审议 8 份报告,每届会议能多审议 5 份个人投诉,该两年期间共多审议 20 份投诉。增加会议时间还将使委员会能继续其任择报告程序,每届会议平均多通过 10 份议题清单,同一两年期间共多通过 40 份清单(见 A/C. 5/67/11,第 5-7 段)。行预咨委会在询问一周会议时间的成果后获悉,一周







会议时间将意味着每届会议增加 2 份报告,增加 5 份个人投诉,以及平均增加 10 份报告前议题清单。行预咨委会还获悉,任择报告程序包括在会员国向禁止酷刑委员会提交报告之前寄送议题清单给会员国,以此取消在报告提交后的议题清单以及会员国的答复,这样做可以缩减报告的时间和成本。

- 4. 秘书长的说明指出,决议草案通过后,将需要为总共增加的 40 次会期会议编列经费,包括正式语文口译服务,提供简要记录,增加会前、会期和会后文件,以及禁止酷刑委员会成员增加会议时间后的每日津贴。此外,还需要为 2013 和 2014 两年期间每年 14 个月的 P-3 职等一般临时人员编列经费(见 A/C. 5/67/11,第 11 和 12 段)。
- 5. 行预咨委会在询问自 2011 年大会首次核准增加会议时间以来每年增加一周会议时间的支出总额后获悉,2011 年各位代表的差旅和生活津贴为 87 850 美元,而 2012 年为 81 060 美元。行预咨委会还获悉,2011 年的 87 850 美元高于当前请求额,是因为 2011 年 5 月的每日生活津贴率为 624.40 美元,8 月为 631.40 美元,而当前津贴率为 572.60 美元。行预咨委会还获悉,日内瓦的会议管理司无法提供增加一周会议服务的支出总额数字,因为目前手头没有能确定这一费用的成本会计制度。行预咨委会认为与增加一周会议时间所需支出有关的资料不够充分,建议大会请秘书长在第二次执行情况报告中提供与增加一周会议时间所需会议服务有关的数字。
- 6. 秘书长的拟议建议载于其说明第 20 和 21 段。2013 和 2014 两年期间所需追加经费将达到每年 1 444 600 美元,其中包括第 24 款(人权)项下 294 600 美元、第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 1 143 900 美元、以及第 29 E 款(行政,日内瓦)项下 6 100 美元。2012-2013 两年期由于没有为这些活动编列经费,不可能在方案预算相关各款中找到终止、推迟、缩减或修改活动的机会;因此,1 444 600 美元将由应急基金支付,并要为该两年期追加批款。2014年所需追加经费 1 444 600 美元将列入 2014-2015 两年期拟议方案预算(见 A/C. 5/67/11,第 18、20 和 21 段)。
- 7. 行预咨委会经询问后收到了禁止酷刑委员会自 1998 年首届会议以来历届会议情况的资料(附件一),其中显示会议时间逐年增加。行预咨委会确认禁止酷刑委员会增加会议时间已获大会同意,但逐年增加会议时间的趋势很可能与《禁止酷刑公约》缔约国数量的增加和工作量的增加有关。行预咨委会经询问后还收到了截至2012 年 10 月 31 日第 2、24 和 29 E 款的最新支出表(附件二)。行预咨委会注意到,第 24 和 29 E 款所需追加经费大大低于第 2 款所请求的经费,但上文第 5 段提到的支出数字无法提供。考虑到这些因素,行预咨委会建议大会请秘书长竭尽全力匀支所需追加经费,如果做不到,则应在第二次执行情况报告中列报追加的支出。

## 附件一

# 禁止酷刑委员会自 1988 年首届会议以来历届会议的情况

届次	日期	缔约国报告	获采纳的个人 来文数	问讯
49	2012年10月29日至11月23日	加蓬、墨西哥、挪威、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、塞内 加尔、塔吉克斯坦、多哥	12 份	
18	2012年5月7日至6月1日	阿尔巴尼亚、亚美尼亚、加拿大、古巴、捷克共和国、希腊、卢旺达、阿拉伯叙利亚共和国	13 份	尼泊尔
47	2011年10月31日至11月25日	白俄罗斯、保加利亚、吉布提、德国、希腊、马达加斯加、 摩洛哥、巴拉圭、斯里兰卡	11 份	
16	2011年5月9日至6月3日	芬兰、加纳、爱尔兰、科威特、毛里求斯、摩纳哥、斯洛 文尼亚、土库曼斯坦	14 份	
15	2010年11月1日至19日	波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、厄瓜多尔、埃塞俄比亚、 蒙古、土耳其	5 份	
14	2010年4月26日至5月14日	奥地利、喀麦隆、法国、约旦、列支敦士登、瑞士、阿拉 伯叙利亚共和国、也门	4 份	
43	2009年11月2日至20日	阿塞拜疆、哥伦比亚、萨尔瓦多、摩尔多瓦、斯洛伐克、 西班牙、也门	4 份	
12	2009年4月27日至5月15日	乍得、智利、洪都拉斯、以色列、新西兰、尼加拉瓜、菲 律宾	3 份	
41	2008年11月3日至21日	比利时、中国澳门和香港、哈萨克斯坦、肯尼亚、立陶宛、 黑山、塞尔维亚	9 份	
10	2008年4月28日至5月16日	澳大利亚、瑞典、冰岛、阿尔及利亚、印度尼西亚、赞比 亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、哥斯达黎加	4 份	
39	2007年11月5日至23日	挪威、爱沙尼亚、葡萄牙、贝宁、乌兹别克斯坦、拉脱维亚、	8 份	巴西
38	2007年4月30日至5月18日	意大利、乌克兰、丹麦、荷兰、卢森堡、波兰、日本	9 份	
37	2006年11月6日至24日	匈牙利、俄罗斯联邦、墨西哥、圭亚那、布隆迪、南非、 塔吉克斯坦	14 份	
36	2006年5月1日至19日	危地马拉、秘鲁、卡塔尔、格鲁吉亚、大韩民国、多哥、 美利坚合众国	7 份	
35	2005年11月7日至25日	奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、刚果民主共和国、厄瓜 多尔、法国、圭亚那、尼泊尔、斯里兰卡	14 份	
34	2005年5月2日至21日	阿尔巴尼亚、巴林、加拿大、芬兰、瑞士、多哥、乌干达、	10 份	
33	2004年11月15日至26日	阿根廷、希腊、大不列颠及北爱尔兰联合王国	5 份	塞尔维亚黑山(前斯拉夫)

届次	日期	缔约国报告	获采纳的个人 来文数	问讯
32	2004年5月3日至21日	保加利亚、智利、克罗地亚、捷克共和国、德国、摩纳哥、 新西兰	11 份	
31	2003年11月10日至21日	喀麦隆、柬埔寨、哥伦比亚、拉脱维亚、立陶宛、摩洛哥、 也门	14 份	墨西哥
30	2003年4月28日至5月16日	阿塞拜疆、比利时、柬埔寨、冰岛、摩尔多瓦、斯洛文尼 亚、土耳其	10 份	
29	2002年11月11日至22日	比利时、塞浦路斯、埃及、爱沙尼亚、斯洛文尼亚、西班 牙、委内瑞拉	11 份	斯里兰卡
28	2002年4月29日至5月17日	丹麦、卢森堡、挪威、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、西班牙、 瑞典、乌兹别克斯坦	10 份	
27	2001年11月12日至23日	贝宁、印度尼西亚、以色列、乌克兰、赞比亚	8 份	秘鲁
26	2001年4月30日至5月18日	巴西、玻利维亚、哥斯达黎加、捷克共和国、希腊、格鲁 吉亚、哈萨克斯坦、斯洛伐克	8 份	
25	2000年11月13日至24日	亚美尼亚、澳大利亚、白俄罗斯、喀麦隆、加拿大、危地 马拉	4 份	
24	2000年5月1日至19日	中国、萨尔瓦多、荷兰/荷属安的列斯/阿鲁巴、巴拉圭、 波兰、葡萄牙、斯洛文尼亚、美利坚合众国	7 份	
23	1999年11月8日至19日	奧地利、阿塞拜疆、芬兰、吉尔吉斯斯坦、马耳他、秘鲁、 乌兹别克斯坦	10 份	
22	1999年4月26日至5月14日	保加利亚、埃及、意大利、阿拉伯利比亚民众国、列支敦 士登、卢森堡、毛里求斯、摩洛哥、前南斯拉夫的马其顿 共和国、委内瑞拉	6 份	
21	1998年11月9日至20日	克罗地亚、匈牙利、冰岛、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰 联合王国、南斯拉夫	8 份	
20	1998年5月4日至22日	法国、德国、危地马拉、以色列、科威特、新西兰、挪威、 巴拿马、秘鲁、斯里兰卡	10 份	
19	1997年11月10日至21日	阿根廷、古巴、塞浦路斯、葡萄牙、西班牙、瑞士	6 份	
18	1997年4月28日至5月9日	丹麦、以色列、墨西哥、纳米比亚、巴拉圭、瑞典、乌克 兰	6 份	
17	1996年11月11日至22日	阿尔及利亚、格鲁吉亚、波兰、大韩民国、俄罗斯联邦、 乌拉圭	1 份	埃及
16	1996年4月30日至5月10日	阿尔及利亚、格鲁吉亚、波兰、大韩民国、俄罗斯联邦、 乌拉圭	3 份	
15	1995年11月13日至24日	哥伦比亚、丹麦、危地马拉、意大利、大不列颠及北爱尔兰 联合王国(皇家属地)、大不列颠及北爱尔兰联合王国	12 份	
14	1995年4月24日至5月5日	意大利、约旦、毛里求斯、荷兰、荷兰(安的列斯)、荷兰 (阿鲁巴)	4 份	

届次	日期	缔约国报告	获采纳的个人 来文数	问讯
13	1994年11月7日至18日	智利、捷克共和国、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、 摩纳哥、摩洛哥、秘鲁	4 份	土耳其
12	1994年4月18日至28日	希腊、以色列、尼泊尔、瑞士	1 份	
11	1993年11月8日至19日	伯利兹、塞浦路斯、厄瓜多尔、埃及、巴拉圭、波兰、葡 萄牙	1 份	
10	1993年4月19日至30日	加拿大、中国、匈牙利、巴拿马、西班牙、瑞典	1 份	
9	1992年11月9日至20日	阿富汗、阿根廷、白俄罗斯、德国、阿拉伯利比亚民众国、 墨西哥、新西兰、挪威、大不列颠及北爱尔兰联合王国(皇 家属地)、乌克兰	1 份	
8	1992年4月27日至5月8日	意大利、卢森堡、罗马尼亚、乌拉圭	3 份	
7	1991年11月11日至21日	澳大利亚、保加利亚、喀麦隆、厄瓜多尔、阿拉伯利比亚 民众国、大不列颠及北爱尔兰联合王国	不详	
6	1991年4月22日至5月3日	阿尔及利亚、智利、巴拿马	不详	
5	1990年11月12日至23日	厄瓜多尔、芬兰、希腊、荷兰(安的列斯)、荷兰(阿鲁巴)、 西班牙、土耳其	不详	
4	1990年4月23日至5月4日	中国、荷兰、塞内加尔、突尼斯、乌克兰	不详	
3	1989年11月13日至24日	阿根廷、白俄罗斯、喀麦隆、加拿大、智利、哥伦比亚、 法国、匈牙利、俄罗斯联邦、瑞士	3 份	
2	1989年4月17日至28日	奧地利、丹麦、埃及、墨西哥、挪威、菲律宾、瑞典	_	
1	1988年4月18日至22日	_	_	

## 附件二

支出表

表 1 第 24 款(人权)截至 2012 年 10 月 31 日的支出总额

	批	钦				承付总额	未支配的	
支出项目	表决额	2012 年拨款	负债净额	付款额	承付总额	占拨款百分比	拨款余额	
员额	108 690 700	54 192 500	302 178	50 439 283	50 741 461	93. 60	3 451 039	
其他工作人员费用	8 913 300	6 557 800	647 718	4 231 327	4 879 045	74.40	1 678 755	
非工作人员报酬	200	100					100	
咨询人	1 334 000	793 800	272 835	373 444	646 279	81.40	147 521	
代表差旅	22 551 500	12 117 400	1 710 385	7 368 969	9 079 353	74. 90	3 038 047	
工作人员差旅	4 351 800	2 676 200	746 663	1 843 869	2 590 532	96.80	85 668	
订约承办事务	1 711 900	866 500	119 184	465 895	585 079	67. 50	281 421	
一般业务费用	3 303 600	1 794 700	523 262	723 968	1 247 230	69. 50	547 470	
招待费	18 800	9 100		4 225	4 225	46. 40	4 875	
用品和材料	664 600	332 800	44 499	216 604	261 103	78. 50	71 697	
家具和设备	712 100	361 000	24 887	155 555	180 442	50.00	180 558	
赠款和捐助	2 062 900	1 038 100	220 175	465 811	685 986	66. 10	352 114	
共计	154 315 400	80 740 000	4 611 785	66 288 949	70 900 734	87. 80	9 839 266	

表 2 **2012-2013** 两年期方案预算第 24 款 (人权)截至 2012 年 10 月 31 日的支出情况: 联合国人权事务高级专员办事处,日内瓦

		批款											承付总额	j	<b></b> 夫支配的
支出项目	表法	<b>や</b> 额	2012年	手拨款	负债	<b>青净额</b>		付	計款额		承付	计总额	占拨款百分比		发款余额
员额	104 505 6	00	52 101	500	294	134	48	771	511	49	065	644	94. 20	3 0	35 856
其他工作人员费用	7 597 7	00	5 902	400	647	718	3 8	802	531	4	450	249	75. 40	1 4	52 151
非工作人员报酬	2	00		100											100
咨询人	1 334 0	00	793	800	272	835	;	373	444		646	279	81.40	14	47 521
代表差旅	22 551 5	00	12 117	400	1 710	385	7	368	969	9	079	353	74. 90	3 0	38 047
工作人员差旅	4 254 5	00	2 627	400	741	893	1 3	807	894	2	549	787	97.00	,	77 613
订约承办事务	1 676 4	00	848	600	117	421		460	615		578	036	68. 10	2'	70 564
一般业务费用	3 127 3	00	1 706	300	518	344	(	664	446	1	182	790	69. 30	52	23 510
招待费	16 9	00	8	200				4	020		4	020	49.00		4 180
用品和材料	640 3	00	320	700	44	499	:	213	939		258	438	80.60	(	62 262
家具和设备	692 3	00	351	300	24	887		152	235		177	122	50. 40	1	74 178
赠款和捐助	2 062 9	00	1 038	100	220	175		465	811		685	986	66. 10	3	52 114
共计	148 459 6	00	77 815	800	4 592	290	64 (	085	414	68	677	704	88. 30	9 1	38 096

表 3 第 2 款 (大会和经济及社会理事会事务和会议管理) 截至 2012 年 10 月 31 日的 支出总额

		批	款									承付	承付总额	付总额 未支配	ます配的
支出项目		表决额	2012	年拨款		负债净额		化	计款额		承付	· 1总额	占拨款百分比		发款余额
员额	478 1	52 800	238 48	81 800	ç	365 370	217	479	267	217	844	637	91.30	20 6	37 163
其他工作人员费用	54 5	74 500	29 99	000	1 7	35 056	19	281	728	21	016	783	70. 10	8 9	75 217
咨询人			3	82 800		29 881		10	800		40	681	124.00	(	7 881)
代表差旅	2	96 800	20	6 500		45 238		83	709		128	947	62. 40		77 553
工作人员差旅	2	90 200	15	700		4 374		104	352		108	727	68. 90		48 973
订约承办事务	26 0	10 400	12 86	600	4 6	35 807	4	803	126	9	438	933	73. 40	3 4	22 667
一般业务费用	3 7	76 700	1 84	1 400	3	327 447	1	551	082	1	878	529	102.00	(3	7 129)
招待费		8 400	]	3 900				11	582		11	582	83. 30		2 318
用品和材料	2 3	33 700	1 15	55 600	3	319 602		562	670		882	272	76. 30	2	73 328
家具和设备	3 6	45 700	1 81	6 500	2	248 216		337	357		585	573	32. 20	1 2	30 927
房舍修缮			5 00	000 000										5 0	000 000
赠款和捐助	47 5	65 300	23 78	88 700			11	208	569	11	208	569	47. 10	12 5	80 131
共计	616 6	54 500	315 34	8 500	7 7	10 990	255	434	243	263	145	232	83. 40	52 2	03 268

表 4 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)截至 2012 年 10 月 31 日的支出情况:大会和会议管理,日内瓦

	批款													承付总额		未支配的	
支出项目		表	决额	20	12 年	拨款	负亻	责净额		付	款额		承付	总额	占拨款百分比		拨款余额
薪金	134	146	400	66	953	000			65	171	222	65	171	222	97. 30	1	781 778
一般工作人员费用	46	242	400	23	083	400	16	2 362	21	057	153	21	219	515	91.90	1	863 885
补充会议服务	34	009	100	16	508	400	583	2 013	11	149	493	11	731	506	71. 10	4	776 894
一般临时人员		591	300		294	200	98	8 027		55	311		153	338	52. 10		140 862
其他人事费用		647	300		323	500		8 716		92	846		101	562	31.40		221 938
咨询人和专家								7 881					7	881			(7 881)
公务差旅		42	900		20	700		1 082		17	342		18	424	89.00		2 276
订约承办事务	9	871	200	4	881	200	1 48	9 742	1	751	184	3	240	927	66. 40	1	640 273
一般业务费用	1	692	900		813	800	27	561		636	661		907	222	111.50	(	93 422)
招待及有关费用		1	900			800					773			773	96.60		27
用品和材料		689	200		343	000	25	5 270		286	863		542	132	158. 10	(1	99 132)
家具和设备	1	399	000		696	400	7	9 490		48	635		128	125	18.40		568 275
研究金、赠款和捐助										1	919		1	919			(1 919)
共计	229	333	600	113	918	400	2 95	5 144	100	269	403	103	224	546	90. 60	10	693 854

表 5 第 29E 款(行政, 日内瓦)截至 2012 年 10 月 31 日的支出情况

	批	款				承付总额 占拨款百分比	未支配的 拨款余额
支出项目	表决额	2012 年拨款	负债净额	付款额	承付总额		
员额	86 637 000	43 196 400	52 647	43 016 778	43 069 426	99. 70	126 974
其他工作人员费用	6 724 500	3 349 800	48 332	1 920 497	1 968 829	58. 80	1 380 971
咨询人			7 409	14 678	22 087		(22 087)
工作人员差旅	109 400	137 100	33 008	79 874	112 882	82. 30	24 218
订约承办事务	6 728 000	3 323 300	117 621	2 365 937	2 483 558	74. 70	839 742
一般业务费用	39 395 200	19 179 500	6 258 222	11 789 297	18 047 519	94. 10	1 131 981
招待费	3 600	1 900		1 601	1 601	84. 20	299
用品和材料	2 748 100	1 326 400	414 395	550 909	965 305	72. 80	361 095
家具和设备	3 184 900	1 562 800	167 344	452 504	619 848	39. 70	942 952
赠款和捐助	4 115 200	2 007 100		1 666 516	1 666 516	83.00	340 584
共计	149 645 900	74 084 300	7 098 978	61 858, 591	68 957 569	93. 10	5 126 731